**FRANSIZCA MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK ANABİLİM DALI 2022–2023 GÜZ YARIYILI HAFTALIK DERS PROGRAMI (I. ÖĞRETİM)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **P****A****Z****A****R****T****E****S****İ** |  | **08.00-08.45** | **09.00–09.45** | **10.00–10.45** | **11.00–11.45** | **13.00–13.45** | **14.00–14.45** | **15.00–15.45** | **16.00–16.45** |
| **1** | OZD1101 İngilizce 1 (N.Ö. + İ.Ö.)Öğr. Gör. Ramazan ŞEN **Uzaktan Eğitim** |  | MTF1001 Metin Okuma 1Doç. Dr. Duran İÇEL **B-218** | MTF1003 Fransızca Konuşma 1 Doç. Dr. Onur ÖZCAN **B-219** |
| **2** |  | MTF2005 Sözlü AnlatımDoç. Dr. Onur ÖZCAN **B-219** |  |  |
| **3** |  | MTF3005 ÇeviribilimDoç. Dr. Yusuf POLAT **B-218** |  | MTF3013 İhtisas Çevirisi: Edebiyat Türleri ve Çeviri (N.Ö.+İ.Ö.)Doç. Dr. Duran İÇEL **Seminer 1** |
| **4** |  | MTF4003 Bitirme Projesi 1Doç. Dr. Ziya TOK **Oda** | MTF4005 Teknik ÇeviriDoç. Dr. Yusuf POLAT **B-219**  | MTF4003 Bitirme Projesi 1Dr. Öğr. Üy. Bayram KÖSE **Oda** |
| **S****A****L****I** | **1** |  |  |  | MTF1007 Karşılaştırmalı Sözdizimi (Fr-Tr) 1 Dr. Öğr. Üy. Bayram KÖSE **B-103** |
| **2** |  |  | MTF2003 Sözcük Bilgisi 1Doç. Dr. Duran İÇEL **B-219** | MTF2017 Çevirmenler İçin Almanca 1Öğr. Gör. Nurhayat YALÇIN **BDE Kütüphanesi** |
| **3** |  |  | MTF3003 Fr-Tr Söylem Çevirisi 1Dr. Öğr. Üy. Bayram KÖSE **B-113** | MTF3009 İhtisas Çevirisi: Avrupa Birliği Kamu Kurumları (N.Ö.+İ.Ö.)Doç. Dr. Onur ÖZCAN **B-219** |
| **4** |  |  MTF4015 Almanca Metin Çevirisi 1Öğr. Gör. Nurhayat YALÇIN **Seminer 1** |  | MTF4009 Bilgisayar Destekli Çeviri 1Doç. Dr. Ziya TOK **Bil. Lab.** |
| **Ç****A****R****S****A****M****B****A** | **1** |  | OZD0101 Türk Dili IÖğr. Gör. H. Belgin TÜZÜN **Uzaktan Eğitim** | MTF1009 Temel Çeviri Uygulamaları (Fr-Tr) Dr. Öğr. Üy. Bayram KÖSE **B-104** |  |
| **2** |  |  MTF2007 Fr-Tr Metin ÇevirisiDr. Öğr. Üy. Bayram KÖSE **B-103** | MTF2011 Fransızca Yazışma Teknikleri 1Doç. Dr. Ziya TOK **B-219** | MTF2013 Karşılıklı Konuşma Çevirisi 1Doç. Dr. Yusuf POLAT **B-103** |
| **3** |  | MTF3033 Akıcı Fransızca Konuşma 1Doç. Dr. Onur ÖZCAN **B-219** |  | MTF3015 İhtisas Çevirisi: Çeviri İncelemesi ve Eleştirisi (N.Ö.+İ.Ö.) Doç. Dr. Ziya TOK **BDE Kütüphanesi** |
| **4** |  | MTF4003 Bitirme Projesi 1Doç. Dr. Yusuf POLAT **Oda** | MTF4007 Eşzamanlı Çeviri 1Doç. Dr. Duran İÇEL **Yahya Kemal Salonu** | MTF4003 Bitirme Projesi 1Doç. Dr. Duran İÇEL **Oda** |
| **P****E****R****S****E****M****B****E** | **1** |  | OZD0103 AİİT (N.Ö. + İ.Ö.)Doç. Dr. Öğr. Gör. İsmail EFE **Uzaktan Eğitim** |  | MTF1005 Fransızca Yazma 1Doç. Dr. Ziya TOK **B-219** |
| **2** | MTF2019 Almanca Konuşma 1Öğr. Gör. Berrin PEKMEZ **Seminer 1** | MTF2001 DilbilimDoç. Dr. Yusuf POLAT **B-219** |  |  |
| **3** |  | MTF3001 Sözlü Çeviri 1Doç. Dr. Duran İÇEL **B-213** | MTF3025 Almanca Yazışma TeknikleriÖğr. Gör. Hatice SANAY **YDYO Toplantı Odası** |  |
| **4** |  |  MTF4001 Fr-Tr Yorumlu Çeviri 1Dr. Öğr. Üy. Bayram KÖSE **B-106** | MTF4003 Bitirme Projesi 1Doç. Dr. Onur ÖZCAN **Oda**  | MTF4017 Almanca Karşılıklı Konuşma Çevirisi 1Öğr. Gör. Hatice SANAY **YDYO Toplantı Odası** |
| **C****U****M****A** | **1** |  |  |  | MTF1011 Almanca 1Öğr. Gör. Berrin PEKMEZ **Uzaktan Eğitim** |
| **2** |  |  |  | MTF2025 Çevirmenler İçin İngilizceÖğr. Gör. Ramazan ŞEN **B-109** |  |
| **3** |  | MTF3019 İngilizce Çeviriye Giriş 1Öğr. Gör. Ramazan ŞEN **B-104** |  | MTF3021 İngilizce Yazışma Teknikleri 1Öğr. Gör. Mehmet Mücahid ATİK **B-219** |  |
| **4** |  | MTF4013 İngilizce Karşılıklı Konuşma Çevirisi 1Öğr. Gör. Ferhat GENÇER **B-109** |  |  |  |

**Doç. Dr. Ziya TOK**

 **Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü Başkanı**